## **CONTENTS**

Avksentieva H. A. POSTMODERNISM AS A STYLE TREND AND INDIVIDUAL CREATIVE METHOD OF JOHN BARTH'S	7
Artemova L.V. THE PERSUASIVITY OF THE AUTHOR'S "I" IN THE COLUMNIST OF JAVIER MARIAS (BASED ON THE MATERIAL OF THE SPANISH PERIODICAL "EL PAÍS SEMANAL").	12
Babelyuk O.A., Koliasa O.V., Pavlyuk K. LANGUAGE MEANS OF THE REPRESENTATION OF THE IMAGE OF UKRAINE IN THE ENGLISH MEDIA: A TRANSLATION PERSPECTIVE	18
Boiko V.V. LITERARY TRANSFORMATION OF AFFECT IN THE STORY OF TODOS OSMACHKA "ROTUNDA OF MURDERS"	25
Boiko Ya.V. STRATEGIES AND TACTICS OF UKRAINIAN RETRANSLATIONS OF SHAKESPEARE'S PLAYS IN THE LIGHT OF NOTIONAL COGNITIVE VARIANCE	31
Demyanchuk Yu. I., Levkiv O. I. TRANSPOSITION OF THE LEXICO-SEMANTIC OPPOSITION EMPTY/FULL IN THE ASPECT OF CORPUS TRANSLATION	37
Demyanchuk Yu. I., Onofriichuk Yu. V. MEANING OF THE CONCEPT " <i>REMARK</i> " IN ENGLISH LANGUAGE CULTURE	42
<b>Dunieva O.I.</b> "DEATH" THROUGH THE PRISM OF POSTIRONY (ON THE MATERIAL OF THE TERRY PRATCHETT'S BOOK SERIES "DISCWORLD")	46
Ievlanova O.O. GENRE STRATIFICATION OF PRESIDENTIAL POLITICAL DISCOURSE	54
<b>Zhurba S.S., Zhurbenko A.A.</b> TRANSCODING A LITERARY WORK BY CINEMA MEDIA: THE NOVEL "VOROSHILOVGRAD" BY SERGI ZHADANA – THE FILM "WILD FIELD"	60
Ivanchenko M. Yu., Zanovyak Ya. Ya. GRAMMATICAL ASPECTS OF LITERARY TRANSLATION (BASED ON THE STORY OF C. MOEM "A FRIEND IN DISTRESS").	66
Ishchenko N. A., Orlova A. V. THE GENRE OF CONCENTRATION CAMP LITERATURE AND THE HOLOCAUST	72
Karp M.A., Oliiarnyk I.V. STANDARDS OF TEXTUALITY IN THE NOVEL "THE JOY LUCK CLUB" BY AMY TAN	78
Kivenko I.O. FELICITY CONDITIONS ON APOLOGY SPEECH ACT REALIZATION	87
Koliasa O. V., Koval N., Shostak U. REALIA AS A REPRESENTATION FEATURE OF ENGLISH TOURISM TEXTS.	92
Kuchma T.V. THE CULINARY TERMS OF THE FAIRY-TALE "THE LITTLE WATER SPRITE" BY O. PREUBLER AND THEIR TRANSLATIONS IN UKRAINIAN LANGUAGE	99
Lukash N.M., Pedchenko S.O. LINGUAL MEANS OF THE LITERARY TEXT EXPRESSIVENESS (ON THE BASE OF THE NOVEL "DIARY OF AN EXECUTED WOMAN")	104
Merkulova O.V., Prykhodko I.M. NAMES OF THE HEAD AND ITS PARTS IN THE UKRAINIAN LANGUAGE (XI – FIRST THIRD OF XX CENTURIES)	110
Mlynchyk A. V., Kokkina L. R., Shvedenko A. Ye. THE FUNCTIONING OF CONCEPTUAL METAPHOR IN FRENCH AND UKRAINIAN ADVERTISING DISCOURSES.	120
Moskalyuk O.V., Shapoval A.S., Yukhimets S. Yu. VARIABILITY IN THE TRANSLATION OF ALLUSIONS IN THE TITLE OF A LITERARY AND CINEMATOGRAPHIC WORKS	126